

Address:  
The Ukrainian Weekly  
81-83 Grand Street  
Jersey City, N.J. 07310  
Tel.: (201) 434-0237  
(201) 434-0807  
(212) 227-4125  
Ukrainian National Ass'n  
Tel.: (201) 451-2200  
(212) 227-5251

# СВОБОДА ШОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

## The Ukrainian Weekly Section

"...IT IS NEVER EASY FOR ANYONE TO SIT BEHIND PRISON BARS. BUT IT IS MORE DIFFICULT NOT TO RESPECT ONESELF. THUS WE SHALL FIGHT!"  
Valentyna Moroz 1970

PIR LXXXII SECTION TWO No. 95 SVOBODA, THE UKRAINIAN WEEKLY, SATURDAY, MAY 17, 1975 LEHTIB 20 CENTS Ч. 95 VOL. LXXXII

### UNA SUPREME ASSEMBLY MEETS AT SOYUZIVKA IN ANNUAL SESSION.

JERSEY CITY, N.J. — The first full session of the UNA Supreme Assembly, elected by the 28th Regular Convention in Philadelphia in May of last year, will be held at Soyuzivka during the week beginning Monday, May 19.

The 26-member Supreme Assembly, which meets each year at this time between the quadrennial conventions, is the Association's highest governing body. It consists of 7 executive officers, 14 advisors and five auditors.

During its sessions, it reviews the progress of Soyuz over the past year and sets new directions in line with the resolutions and recommendations adopted by the Convention.

The agenda of the meeting includes reports by all officers and Svoboda Editor-in-Chief Anthony Dragan, which usually occupy the first two days of the session; discussion of reports that touch on each and every facet of the Association's diversified activity; election of committees, consisting of four or five officers and dealing with a specific activity; and adoption of resolutions and plans for the year.

Preceding the business sessions is a brief opening ceremony at the foot of the Taras Shevchenko statue at the UNA estate, honoring UNA's patron.

It is expected that several of the life-time honorary members of the Supreme Assembly will take part in the week-long deliberations.

Scheduled to meet Sunday, May 18, is the UNA Scholarship

### NEW YORK CITY TO KICK-OFF BICENTENNIAL

NEW YORK, N.Y. — The city administration and the New York City Bicentennial Corporation will officially kick-off New York's observance of the 200th anniversary of America's independence Thursday, May 22, at 11:30 a.m., at the City Hall Park.

The program includes the reading of the municipal proclamation, statements by Mayor Abraham D. Beame, other City officials and Bicentennial activists, and a small festival consisting of representatives of New York's ethnic communities.

A larger New York City ethnic festival, marking the country's Bicentennial, is scheduled to take place in the Battery Park area of the city Friday, July 4.

ship Committee, which will review applications of the more than 150 candidates for UNA scholarships. The Committee recommends its selections to the Supreme Assembly for approval. Last year's convention voted a total of \$15,000 for scholarship awards to needy and able student-members of the UNA.

The meeting is expected to conclude Friday afternoon, May 30.

### Ukrainian Women to Take Part in International Women's Year

NEW YORK, N.Y. — 1975 has been designated International Women's Year (IWY) by the United Nations, and President Ford has officially opened the Year in the United States. An IWY World Conference is to take place in Mexico City from June 19 to July 2.

#### Status of Women.

IWY is an opportunity for the whole world to focus its attention on the status of women in economic and social life and of ways to improve it, to activate concern for equal rights and opportunities for women and men, and to promote actions on behalf of women throughout the world. Its objectives are to create an exchange of information and activities and launch new programs and ideas to be set in motion to go on for years beyond 1975.

Two conferences will be held in Mexico City — the

intergovernmental World Conference of IWY, which will be the first major inter-governmental conference ever held devoted to the subject of women's role in society, and the second, a non-governmental Tribune to take place concurrently, which will be open to interested organizations and individuals.

A wide range of topics will be discussed, among them human rights, in which Ukrainian women of the free world are particularly interested, with a view toward helping their persecuted sisters in Ukraine.

It has been announced that more than 100 Soviet women will be coming to Mexico City to attend the conference.

A Ukrainian Committee for International Women's Year, under the aegis of the World Federation of Ukrainian Women's Organizations, has been formed with Mary Beck as chairman, and it hopes that

(Continued on p. 2)

### Prof. Teluk Heads Economics Department of New Haven U.

NEW HAVEN, Conn. — Prof. John Teluk, former Supreme Vice-President of the Ukrainian National Association and a leading Ukrainian community activist, has been named chairman of the Department of Economics at the University of New Haven where he has been teaching for the past twelve years. He has also served on a number of the school's economic committees and was a member of the university senate for five years.

The faculty of the department which Prof. Teluk heads comprises 8 full-time members and ten part-time instructors. It is one of the school's largest departments.

The University of New Haven has an enrollment of over 6,000 students and is a fully accredited institution of higher learning, offering programs towards Bachelor's and Master's degrees.

Prof. Teluk is also a member of New Haven's city planning commission.

Apart from the UNA, in



Prof. John Teluk

which he has been active for some two decades, including also chairmanship of the Connecticut state District Committee. Prof. Teluk heads the state's Ukrainian Bicentennial Committee, is a member of the Ukrainian Bicentennial Committee of America, and serves as chairman of the UCCA Policy Board's economic commission.

which he has been active for some two decades, including also chairmanship of the Connecticut state District Committee. Prof. Teluk heads the state's Ukrainian Bicentennial Committee, is a member of the Ukrainian Bicentennial Committee of America, and serves as chairman of the UCCA Policy Board's economic commission.

### WACL AND WYACL CONFERENCES HELD IN RIO DE JANEIRO

#### LARGE UKRAINIAN GROUP PARTICIPATES IN ASSEMBLAGE

RIO DE JANEIRO, Brazil, (UCCA Special). — From April 21 to April 26, 1975, the sixth annual Conference of the World Youth Anti-Communist League and the eighth annual Conference of the World Anti-Communist League were held in Rio de Janeiro, Brazil, with over 400 delegates and observers from all over the world participating.

Among them were 16 Ukrainian men and women from Europe, Brazil, Argentina, Canada and the United States, who were delegates and observers at both conferences.

The conferences, held under the slogan "Liberation Yes, Appeasement No," consisted of plenary sessions and meetings of several working committees. There were excursions to the historic places of Rio de Janeiro and its en-

virons, such as Corcovado, Leblon, Ipanema, Copacabana, Flamengo, Botafogo, Jardim Botânico, Niteroi, Petropolis, and other sites.

#### Hear Addresses

A number of high officials of the Brazilian government, as well as the states of Rio de Janeiro and Sao Paulo, delivered special messages of support and encouragement.

Both conferences heard several key addresses and regional reports dealing with activities and operations of anti-Communist organizations throughout the free world.

The Hon. Jesse Helms, U.S. Senator of North Carolina, one of the guest speakers at the plenary session of the WACL conference, drew a thunderous ovation when he

declared that the present U.S. policy in Southeast Asia is not the policy of the American people, who oppose now and will always oppose a policy of appeasement and detente with the Communist world.

A similar ovation was accorded to the Hon. Walter H. Judd, former U.S. Congressman, who read the annual report of the WACL on behalf of Dr. Fred Schlafly, immediate past president of WACL, who could not attend the conference.

Mrs. Slava Stetzko, editor of AEN Correspondence and a member of the AEN executive board in Munich, delivered an address at the plenary session of the WYACL conference, describing the plight of the captive nations

(Continued on p. 4)

### UCCA Board of Directors Meets

#### XIITH UCCA CONGRESS TO BE HELD IN OCTOBER 1976 IN NEW YORK

NEW YORK, N.Y. (UCCA Special). — On Saturday, May 10, the UCCA Board of Directors held its special session at the Ukrainian Institute of America here, in which a total of 70 representatives took part. The session was opened by UCCA President Prof. Lev E. Dobriansky and was conducted by UCCA Executive Vice-President Joseph Lesawyer. Minutes from the last meeting of the Board were read by UCCA Secretary Ignatius M. Billinsky.

#### Reports

On the proposal of UCCA Executive Director Ivan Bazarko, the Board of Directors voted in Andrew Mycio, head of the Ukrainian Plast organization, as a new member of the Board of Directors, replacing Paul Dorozynsky, who sent in his letter of resignation.

In his report on activities in Washington, Prof. Lev E. Dobriansky informed the meeting on a number of steps he undertook in the implementation of UCCA projects. He said that as a result of events in Indochina there is noticeable confusion in Washington.

There are in Congress three resolutions on Ukrainian matters, including those on Moroz and Pliushch, another on the resurrection of the Ukrainian churches in Ukraine and a third one on the Presidential Proclamation of "Ukrainian Independence Day."

Dr. Walter Dushnyk reported on his participation as UCCA representative in the

(Continued on p. 3)

### UCCA Supports President on Viet Refugees

NEW YORK, N.Y. — The Board of Directors of the Ukrainian Congress Committee of America (UCCA) sent a letter to President Gerald Ford commending the President on his Vietnamese refugee program.

The letter, dated May 10, 1975, was drafted at a meeting of the Board of Directors held here at the Ukrainian Institute of America, Saturday, May 10.

The Board also pledged in the message "to find placement and housing opportunities for these hapless victims of Communist inhumanity."

The full text of the letter is as follows:

"The Board of Directors of

(Continued on p. 3)

### Ohio Ukrainian Helps Vietnamese Families

BOSTON, Mass. — "Our people, no matter how poor, still have a house, a car and, almost always, a television set. Those people have nothing," said Andrew Kornylyak of Hamilton, O., according to the Christian Science Monitor, that he is helping two Vietnamese families to start a new life in the United States.

Mr. Kornylyak said that he was disturbed by the hostile attitude of some Americans to the Vietnamese refugees. Owner of a small machine shop, he said he decided to act quickly "so that they (the refugees) do not think that all Americans are egoists."

"I always wanted to help people who found themselves helpless in a foreign land," adding that he was ashamed

(Continued on p. 2)

### MICROBIOLOGISTS APPEAL FOR STROKATA IN LETTER TO SOVIET ACADEMY

NEW YORK, N.Y. — After a long and arduous debate during the final session of the annual convention of the American Society of Microbiologists, the newly elected ASM executive board agreed to send a letter to the Soviet Academy of Sciences, protesting the inhuman incarceration of Nina Strokata-Karavanska, according to a press release of the "Smoloskyp" Ukrainian Information Service.

The convention was held here at the Hilton Hotel Monday to Friday, April 28 to May 2, with the participation of some 9,000 microbiologists from around the world. The Society numbers 21,000 members.

The protest letter was signed by most of the scientists attending the convention, said the UIS, including Dr. Helen R. Whiteley, newly elected president, Dr. Robert F. Acker, executive director, Dr. R.W. Sarber, executive secretary, Dr. J.M. Joseph, secretary, Dr. T.J. Carski, treasurer, and a group of Ukrainian American microbiologists who spearheaded the floor action in defense of Strokata.

Dr. Andrew Zwarun, Maria Liber and George Karpinsky.

For the duration of the five-day assemblage, the Ukrainian group set up a stand in a convention room where they gave out detailed information on Strokata, who is the only member of the ASM from Ukraine.

Prior to the convention, Dr. Zwarun prepared "The Nina Strokata Survival Kit," packets which contained up-to-date information on the Ukrainian microbiologist, facts on other imprisoned scientists, a letter from Dr. Zwa-

run, a letter to Mrs. Helvi L. Spili, secretary-general of International Women's Year 1975, and a self-addressed envelope to Strokata.

The group also distributed buttons, reading "Help Strokata Live."

Dr. Zwarun informed that Dr. Marilyn O. Halverson, liaison officer with the Soviet delegation to the convention, pledged to see to it that each Soviet microbiologist received a "survival kit."

The "Save a Microbiologist" stand was manned by Dr. Christine Spolsky, Gwynne Da-

(Continued on p. 3)

visson, Marianne Girard, Marianne Van Badin, Karen Del Campo and Dr. Omelan Lukasewych.

Originally the Ukrainian group pressed for the convention to adopt a resolution in defense of Strokata. At least one microbiologist, Dr. Warren Litsky, a supporter of the Strokata defense actions, left the convention floor as a result of the ensuing discussion.

The Ukrainian group, headed by Dr. Zwarun, finally agreed to the protest letter as a compromise.

### Women Prisoners Denied Visits by Children

NEW YORK, N.Y. — Five Ukrainian women prisoners said they were punished by authorities for attempting to observe the Human Rights Day last December in the Mordovian camp where they are incarcerated.

"They punished not only us but also our young children, depriving them of their sole yearly meeting with us," said the letter which was signed by Iryna Stasiv, Stefania Shabatara, Nadia Svitlychna, Nina Strokata and Odarka Husiak. The letter was released shortly after the letter, dated February 15, 1975, was written, said the Committee for the Defense of Soviet Political Prisoners which made public the document when it reached the West.

The letter is addressed to the "United Nations Committee for the Defense of Human Rights."

Full text of the letter follows: "1975, International Women's Year, began on the 12th of December 1974 in the camp for women political prisoners. For attempting to mark Human Rights Day, they punished not only us, but also our young children, depriving them of their sole yearly meeting with us.

"In response, we refused forcible, compulsory labor, thereby protesting against laws which permit the degradation of human dignity and the punishment of children for their mothers. Torn from our native land without any justification, we are entirely prepared to endure all the trials to which we are condemned (denial of visits and the right to buy provisions, incarceration in a punishment isolator for a term of 13 to 21 days, in a cellie room from 3 to 6 months), so long as we can preserve in ourselves a feeling of internal freedom.

"In October 1974 one of the women political prisoners, Raisa Ivanova, a healthy person in all respects, was declared mentally ill and transferred to the psychiatric hospital of the 3rd CLC institution ZhKh 385 solely on the grounds that she did not pronounce her convictions. At the beginning of this year, the same fate befell Vyacheslav Menkushev, a political prisoner of the 19th CLC.

"We beg representatives of the Committee for the Defense of Human Rights to come here to meet us personally."

All three were charged with and sentenced for various forms of "anti-Soviet activity." Sapeliak was sentenced to six years, Hryniv to seven, and Turkiv to 25 years. The press service did not cite where the three are incarcerated, but Sapeliak's earlier letters to Soviet leaders, demanding the status of a political prisoner, listed his place of confinement as camp 36 in the Ural Mountains.

(Continued on p. 3)

### Bandurist Capella Concertize In Union, New York this Weekend

JERSEY CITY, N.J. — The world famous Taras Shevchenko Bandurist Capella, directed by Hryhory Kytasty, will concertize in Union, N.J., and New York, N.Y., this weekend as part of their 17-city tour of Ukrainian communities across the United States and Canada.

Tonight at 8:00 p.m., the Bandurist Chorus will perform at the Union High School Auditorium, North Third Street, off Burnett Avenue. Tomorrow the group will travel to New York City's High School of Fashion Industries, 225 West 24th Str., for a 4:00 p.m. concert.

In several of the eight cities where the capella so far appeared, local organizers staged the event in line with the American Bicentennial. One song in the ensemble's repertoire, "America the Beautiful," is dedicated to that anniversary.



The Taras Shevchenko Bandurist Capella.

In subsequent weeks the Bandurist Chorus is scheduled to perform in Scranton, Pa., Tuesday, May 20; Hartford, Conn., Wednesday, May 21; Boston, Mass., Thursday, May 22; Montreal, Que., Friday, May 23; Sudbury, Ont., Saturday, May 24; and Toronto, Ont., Sunday, May 25.

**СВОВОДА SVOBODA**

FOUNDED 1898  
 Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issue combined) by the Ukrainian National Association, Inc. at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07303.  
 Subscription Rates for the UKRAINIAN WEEKLY \$6.00 per year U.N.A. Members \$2.50 per year  
 THE UKRAINIAN WEEKLY Editor: Zenon Snylyk P.O. Box 346, Jersey City, N.J. 07303 Ass't Editor: Ihor Diaboha

**EDITORIALS**

**"Send the Tempest-Tost to Me"**

Perhaps no other statement defines America as beautifully and eloquently as Emma Lazarus's poem inscribed into the pedestal of the Statue of Liberty. It reads in part: "Give me your tired, your poor, your huddled masses yearning to breathe free, the wretched refuse of your teeming shore. Send these, the homeless, tempest-tost to me, I lift my lamp beside the golden door!"

These words, at first incomprehensible to the millions who passed by the statue on their way to the "land of freedom and opportunity", in subsequent years became for them a deeply appreciated credo. More than once since the official dedication of the Statue of Liberty in 1886 by President Grover Cleveland the underlying principles of this credo were put to test, each time passing it with flying colors. Still fresh in the memories of many of us is the sight of this great lady as we passed it aboard ships a quarter of a century ago. Then it was the Hungarian refugees' turn, then the Cubans, like ourselves victims of Communist oppression.

Now it's the Vietnamese refugees who are seeking a haven in this country. Homeless, countryless and veritably "tempest-tost", they are arriving to the western shores of this great land, their eyes perhaps glued to the Golden Gate, but their minds envisioning the Statue of Liberty. There were some voices objecting to the admission of these refugees in light of the current economic situation. But it was George Meany who reminded all that we are a nation of immigrants and a haven for the oppressed. We know it. The Vietnamese should know it too.

**Our Presence Needed**

In line with the observances of the International Women's Year, a conference will be held in Mexico beginning June 19th through July 2nd. A historic first during the more than two-week-long session will be an Intergovernmental World Conference which will be devoted to discussions of the women's role in society. At the same time, a broader parley will be held, with no restrictions on participation by organizations and individual persons.

Included prominently on the agendas of both conferences is the question of women's rights—political, social and individual—within the broad context of human rights. Plans are already underway for Ukrainian women from the U.S., Canada and other countries of the free world to take an active part in the conference, a forum of vast importance that is bound to have significant and far-reaching ramifications. The presence of our women at the conference is a must.

The fact that the Soviet Union has already announced that it will be represented by more than 100 women should be doubly stimulating for our women's organizations to ensure participation of as many delegates as possible. Our women activists from the west coast and southwestern states—considering the geographic proximity of Mexico City—should take the idea under advisement to ensure a numerically large presence.

Needless to say, the principal reason for our women's participation in this conclave is to act as spokesmen for their sisters in Ukraine—for those who clean the streets and for those who languish in concentration camps, for those who toil long hours in the collective farms and those who fear daily for the fate of their incarcerated husbands. Their "rights" will not be discussed unless we raise them. Let's do it loud and clear.

**As If In A Fairy Tale**

By LUBOV KOLENSKY

(Condensed and translated from Ukrainian)

**II**

The words of an age-old fairy-tale come to mind: "Once upon a time in a far away kingdom, there lived a young girl, named Kate Macy—a pretty and charming maiden of unbounded and unequalled honesty."

Kate, the ninth generation of Macys to be born in the New World, was from a long line of English Quakers who came to America in 1635 and settled down in Salisbury, Mass. Her father, Josiah, a person of considerable ability, was born in 1835 in New York City. He married the former Caroline L. Everit of Brooklyn, N.Y., and together the couple had three children, Edith, Kate and Valentine Everit. Kate, the second oldest, was born April 6, 1863, in New York City.

When she was at an impressionable age of 13, Kate's father died of typhoid fever, having lived only 37 years.

Mr. Macy had provided well for his family and they were left considerable wealth in his will so that Kate and the other children had private tutors and were able to spend many summers in extensive travel abroad with their mother and other relatives.

**Christian Character**

Kate's childhood home life was a very happy one, although somewhat austere in a Quaker family of that generation. She was a very devout Christian. Even as a young girl she displayed virtues of a loving and generous person, and showed unusual concern for the welfare of others. She was always a kind, gracious and gentle person and was happiest when she was able to give a helping hand to some worthy effort or to some person in need.

While vacationing in Rich-

**Bicentennial Enthusiasm Spreads Like Wildfire Across the Land**

WASHINGTON, D.C. — The official American Bicentennial observance is already in the fourth month and enthusiasm in America's 200th birthday celebration is indeed overwhelming.

The American Revolution Bicentennial Administration's (ARBA) Communities Program now encompasses more than 3,500 local recognized communities, 400 of which were acknowledged in April alone, according to the May 1975 edition of the 'Bicentennial Times, ARBA's official news organ.

The publication said that ARBA's goal of 5,000 communities is expected to be surpassed by the end of fiscal year 1975. It added that the Master Calendar of Events now includes more than 10,000 projects and events, and over 90 colleges and universities joined the Bicentennial Colleges and Universities program.

To become a Bicentennial community or to receive official ARBA recognition for a Bicentennial project, a local organization or ethnic group must submit a project which falls into one of three ARBA themes: "Heritage '76," "Festival USA," and "Horizons '76."

These themes, said the Bicentennial Times, have undergone extensive refinement in the past year in order to insure substantive and meaningful programming around the country.

**Private Sector Involvement**

The private sector of the American society also became involved with the Bicentennial observances. ARBA has contacted over 3,000 corporations, trade associations, service, civic and fraternal organizations, labor groups and religious institutions for the purpose of assisting in meaningful Bicentennial programs or to help generate new activities.

Major national programs which thus have been approved by ARBA have reflected youth, women, racial and ethnic groups, the American Indian, the environment, participatory democracy, education, communications, and many other areas of interest. The "American Issues Forum," one of these programs conceived by TV newsman Walter Cronkite, aims at involving the American people in a thoughtful examination of the issues fundamental to the development and future of the American society.

Of special concern of this program is the formation of the Bicentennial Ethnic and Racial Council. As a result of an ARBA initiative, representatives of more than 90 national, ethnic and racial groups have joined to insure ethnic, minority and native American participation in the Bicentennial.

**Changing Ethnic Image**

Mrs. Claire Chennault, the Peking-born widow of Lt. General Claire Chennault and a

member of BERC and the Bicentennial Ethnic Advisory Council, said that the observance of the 200th anniversary of America is a means by which all ethnic minorities can improve their image and their role in America.

She said that the Bicentennial can be truly representative of all minorities working together.

As an example of the changing views of ethnics on their role in America, Mrs. Chennault said that "the modern Chinese American is somewhat tired of making egg rolls and doing other peoples laundry."

"They see a need, even, to rewrite some textbooks — to correct the impression, for instance, that the only Chinese contribution to America was help in building the transcontinental railroad," she said. "We Chinese are a small minority. But we wish to be recognized as first-class citizens."

**Ethnic Festivals**

In Toledo, O., the local Bicentennial committee is having an International Festival Friday and Saturday, May 16 and 17, with the participation of some 6,000 persons representing 45 different nationalities and ethnic

groups. Among the performers at the Festival are Ukrainian dancers, and appearances by Bulgarians, Germans, Mexicans, Jamaicans and Poles.

Area planners said that last year over 60,000 people saw the festival, and the same number is expected to be on hand this year.

Milwaukee's Folk-Fare, in the near future, is deemed to be similar in scope to the Toledo fete.

Along with the Bicentennial of the American Revolution, Norwegian Americans are scheduling to commemorate the 150th anniversary of their settlement in the New World. A focal point of the observance will be a salute to Norway in New York City's Carnegie Hall October 7, 1975. King Olav V is slated to attend the concert.

The Anacostia Neighborhood Museum of the Smithsonian Institution of Washington, D.C., has opened a Bicentennial exhibition devoted to telling how blacks have contributed to American history. Entitled "Blacks in the Westward Movement," the show will run through June 1, 1975.

The Museum has produced six copies of the exhibition to travel throughout the country during the Bicentennial.

**In Valleys of the Past**

By OKSANA LUKASZEWCZ-POLON

*Gone are frigid wintry days,  
 Gone is the ice,  
 The angry winds,  
 and fearful nights so still,  
 Gone are quiet dawns,  
 When waves of gray and purple clouds  
 Raced to blot the sun,  
 To kill its rays,  
 Freezing waters on the shores,  
 The shadows seawards could not cast on frozen sands  
 Gone are the blades of dried brittle grass,  
 That stared so mutely into space,  
 Gone is the shriveled smile of the sun...  
 Gone is the bleak abyss...  
 The silence of last summer's frozen seas.*

*Segments of life pass quietly in time, on and on,  
 Unobserved — we stop, pause and are aware,  
 Of years now lost, but where?  
 In time — in space —  
 In valleys of the past...  
 In chasms, labyrinths of rest, we wait...  
 Undisciplined — unsure, never pausing,  
 Always seeking, never finding — always hoping...*

*Quietly these days of life flow by...  
 Smoothly, noiselessly they sail...  
 Forever lost — Forever gone...*

*And yet — light breaks nights' cold embrace,  
 For now day is dawning, and warm!!!*

**The Way 'The Weekly' Saw It**

"... Primarily, however, the main reason why we should continue with unabated zeal to acquire at least a working knowledge of the Ukrainian tongue is because of its vital importance to the Ukrainian nation and cause..."

June 12, 1937

**Submit Resolutions**

(Continued from p. 1)

writer, and spokesman for the cultural integrity of the Ukrainian people.

In addition to sponsoring the resolution, Rep. Fenwick made a statement concerning Moroz on the House floor the same day. A description of Moroz's treatment by Soviet officials, prepared by the Washington-based Committee for the Defense of Valentin Moroz, was entered in the Congressional Record by Rep. Fenwick.

**Writes Dobrynin**

On April 11th, Rep. Fenwick had also sent two letters of concern about Moroz, one to the U.S. Department of State and the other to Soviet Ambassador Anatoly Dobrynin. In the letter to Mr. Dobrynin, Rep. Fenwick wrote: "It is my earnest hope that it will be possible for Mr. Moroz to accept the invitation proffered by Harvard University. In that connection, I enclose the letter from Mr. Derek Bok, President of the University offering Mr. Moroz a post on the staff of the recently established Harvard Ukrainian Research Institute for the academic year 1975-76. As you see, Mr. Bok extends the invitation to Mr. Moroz's family also."

"In addition to the above, Mr. Ambassador, I would be most grateful if you would be so kind as to advise me of Mr. Moroz's present state of health."

**Ukrainian Women...**

(Continued from p. 1)

nary Ukrainian women from the U.S., Canada and other countries of the free world will take part in the historic (WY) event in Mexico City.

For information, they may contact their own organizations, or write or call Miss Mary V. Beck, 2026 Oakman Blvd., Detroit, Michigan. (Telephone: 313-706-0982) or Mrs. M. Dushnyk, 870 G/O-CA, 302 West 13th St., New York, N.Y. 10014 (Telephone: 212-904-5617).

**MARY BECK TO ADDRESS PHILADELPHIA UKRAINIANS**

PHILADELPHIA, Pa. — Miss Mary Beck, head of the Ukrainian Information Bureau of the Government Center of the Ukrainian National Republic in exile, will address local Ukrainians at the "Tryzub" Hall, 4932 N. Broad Street, Saturday, May 17, at 4:00 p.m.

She will speak on "The State Center of the Ukrainian National Republic and the Ukrainian emigre society."

Prior to her address, Miss Beck, who is on tour of Ukrainian communities in the United States, will meet with the local representatives of the State Center of the UNR.

**HAVE YOU BROUGHT YOUR FRIEND OR RELATIVE TO THE UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION? IF NOT, DO SO AS SOON AS POSSIBLE!**

**ART REVIEW**

**Poetry in Paint**

By WASYL KACUROVSKY

Michael J. Kuczer currently has a one-man exhibition at the Ukrainian Institute of Modern Art in Chicago. It opened April 11th and continues through May 25th.

Mr. Kuczer was born in 1910 in Winnipeg, Man., where he studied music and painting. He was awarded three successive scholarships in music, and in 1929 left Winnipeg for England to continue his studies. He stayed in England for twenty years, became a concert violinist (playing first violin in various orchestras) while painting at the same time.

He participated in many prominent exhibitions in England and later in Canada, having one-man exhibitions in both countries. He now lives in Stouffville, Ont., and devotes all of his creative energies to painting.

After working his way through a traditionally realistic style based on drawing, he came to abstractionism, which could best be described as abstract expressionism with romantic and lyrical characteristics.

He is primarily a colorist in the best sense of the word; a color painter with a refined color sensibility. Shapes and colors synthesize feeling for Mr. Kuczer. His colors are pleasant and highly refined, complementing each other like a finely tuned orchestra of a resonant chorus. For Mr. Kuczer, colors are the visual equivalent of the perfect pitch in music. He is an intui-

tive and lyrical artist who "performs" on his canvas with the same self-confidence he once displayed on the podium with his violin.

There are 21 paintings in this exhibition. The loosely overlapping rectangular shapes of his "Ballet of the Rectangle" convey a kinetic and sensuous experience, while in his latest hard-edge paintings we see strong tension and perfect balance.

The spiraling lines in two-dimensional infinity of his two curvilinear paintings, entitled "Polar Light" and "Centrifugal Forces," navigate our vision and consciousness from the borders of the canvas into its center.

Because of its expressive, dynamic force, the largest painting in the exhibition, an 8 by 5 foot canvas entitled "Freedom," stands out as the best of Mr. Kuczer's work.

In her forward to the catalog, published for the present exhibition by the Ukrainian Institute of Modern Art in Chicago, Maria Ochrymowych writes: "His 'Freedom' strikes us as an image of a bold and urgent message penetrating the limitless space. Our eyes follow the crisp outlines of resonant rainbow-colors, stripes, serene and brilliant, lost in the atmosphere of worlds beyond ours. The image has a clear, memorable and incisive quality. The idea and the masterly stroke of the artist's hand superbly unite in this assured and sublime image."

**"The Ambassadors Are Coming! The Ambassadors Are Coming!"**

By ROMAN J. LYSNIAK

No, this cry does not suggest the resurrection — on the occasion of the Bicentennial of the United States — of that American silversmith and patriot, Paul Revere, famous for his night horseback ride on April 18, 1775, to warn Massachusetts colonists of the coming of British troops. Although I wish that there would be an army of riders announcing the coming to American citizens and towns of the Ambassadors — that famous and unique musical aggregation — the Ukrainian Bandurist Chorus, named after The Bard of Ukraine, Taras Shevchenko, and led by Hryhory Kytasty, composer, conductor, musical director and a genius with the "bandura". Yes, every single member of our Bandurist Capella is an ambassador of Ukrainian culture beyond the boundaries of our beloved Ukraine. And now again the Bandurist Chorus is making a concert tour and once again it is eagerly awaited by the multitudes of Ukrainian Americans in their cities and towns.

Well, this coming Sunday the Ukrainian Bandurist Chorus is coming to New York City. I anticipate tremendous pleasure in hearing the voices of the bandurists and the glorious sound of the banduras. Hopefully, nothing will spoil for me this anticipated pleasure.

I still have vivid recollections of an incident during the Bandurists' concert in 1973. Next to me then sat a young, husky man. During Michael Minsky's beautiful solo in the song "Oh! How Long Ago," my young, husky neighbor started to sing along and rather loud. This, of course, interfered with my listening to the song. Despite my severe glances in the direction of my "singing" neighbor, he continued to "accompany" Michael Minsky in an even louder voice. Finally, I could not bear my neighbor's "sing-along" any longer and said to no one in particular:

"I wish he would stop it!"

At this, my young and husky neighbor turned toward me and asked: "Are you addressing me?"

I took one look at his angry face and answered meekly: "Oh, no! I was addressing Minsky, who is interfering with my listening to you."

They quickly found work in

"During World War II they managed to escape to West Germany as a group and in 1949 Ukrainian Americans brought them to this country. They quickly found work in

**SVOBODA Said:**

... The genocidal policy of Hitler in Ukraine, Byelorussia and the Baltic states ensured the Soviet government of the support of the masses. This is now being exploited by the Kremlin regime to present the CPSU as the driving force behind the anti-German struggle. The true facts, the place and the role played by the USSR in the Second World War should be remembered now because of the repeated attempts of the Communists to distort history...

Tuesday, May 13, 1975

... One can assume that the fight between Moscow and Peking for control in Southeast Asia will not escalate into open conflict or war, but will remain as a behind the scenes power struggle. Yet even in this form it will not lead to stabilization in that part of the world, but will create new explosive points with all possible future repercussions...

Wednesday, May 14, 1975

(To be Continued)

years were the happiest in her entire life. She was relatively free from illness and led a vigorous life.

During this period Mrs. Ladd started "Maple Cottage," a summer retreat and rest home for "professional and working women of refinement who are unable to pay for proper accommodations while convalescing from illness, recuperating from impaired health or otherwise in need of rest."

The home was opened from May 1st to October 15th, and in the over 35 years an average of 300 women were guests at the Cottage each year for two-week periods of rest and convalescence.

**Help Underprivileged**

At this time Mrs. Ladd's philanthropic interests spread to other areas. She endowed schools, libraries, old age homes and other establishments for the sick and underprivileged.

Eventually, Mr. Ladd purchased another estate near "Maple Cottage," which was

called "Nativar." Today this estate is called "Kate Macy Ladd Home."

In his last will and testament Mr. Ladd established the Kate Macy Ladd Fund because he wished to provide for the continuation of the "Maple Cottage" project which had brought so much pleasure and satisfaction to her.

In her lifetime she never made a single donation or gift in her name, but always in the name of a relative or friend.

**Bedridden**

Mr. Ladd was a devoted husband and arranged for the best possible care for Mrs. Ladd throughout their married life. Although he was always in good health, he developed pneumonia in the spring of 1933 and died in Doctor's Hospital in New York City on May 21st. His death came as a great shock to her, but she was surrounded by friends who helped her bear the sorrow and were a

Meron Karbiwnyk Heads N. Philly Realty Board



Meron Karbiwnyk

He is president of UNA Branch 83, in which his late father Roman held office for

over five decades, and has been a delegate to three UNA conventions. He also serves as a director on the board of Ascension Manor and has held the post of adjutant of the Ukrainian American Veterans Post 4. He also held that post on the national board of the UAV. He is active at St. Vladimir's Ukrainian Orthodox Church here. "I am proud to be the first Ukrainian elected to head the Realty Board," adding that he is grateful to his parents, hard-working immigrants from Ukraine, who brought him up in the Ukrainian spirit. Married to the former Jennie Wolchansky, the couple are parents of three children, Gregory, Donna and Andrea, all active in the local Ukrainian community.

Ukrainians to Take Part in Pittsburgh Festival

PITTSBURGH, Pa. — Local Ukrainian Americans will participate in the 19th annual Pittsburgh Folk Festival, featuring songs, dances, and foods of 22 nationalities, which will be held at the Civic Arena here, Friday to Sunday, May 23 to 25. The Ukrainian groups is slated to appear Friday. The Friday and Saturday shows will begin at 5:00 p.m.,

and last until midnight, with the principal program at 3:00 p.m. On Sunday, the doors of the Civic Arena will open at 3:00 p.m., and will close at 9:00 p.m. The main program will be held at 7:00 p.m. The various ethnic groups will erect booths where they will offer samples of their traditional foods and to display their folk art, crafts, woodcarving and embroidery. The Festival is directed by Charles R. Cubelic, professor of social sciences at Robert Morris College. Robert Morris College and the Pittsburgh Folk Festival will be awarding ten \$500 scholarships to first semester freshmen or transfer students who are participants or members of families actively involved in the Festival. Interested individuals should contact the general chairman of their nationality group or Prof. Cubelic at 471-3920 ext. 56, for more information on the scholarships.

SUSTA Holds Eastern Conference this Weekend

GLENE SPEY, N.Y. — The Federation of Ukrainian Student Organizations of America (SUSTA) is holding its eastern student conference at the "Verkhovyna" estate here this weekend, according to the SUSTA office in Washington, D.C. Three workshops are scheduled for this morning: one dealing with actions in defense of Ukrainian political prisoners, another on filming Ukrainian life in the United States, and the final on SUSTA projects. After lunch, Bohdan Pevny

will speak on "Art Trends Leading up to Dissident Art in Ukraine." In the lighter portion of the day's events, students will conduct two popular TV game shows, "The Dating Game" and "Jackpot", with a Ukrainian touch to them. The day will round out with a film and a dance. On Sunday, a volleyball tournament is planned. A similar conference for western Ukrainian student hromadas will be held in Cleveland, O., Saturday and Sunday, May 31 and June 1.

Pamphlet on Women Prisoners To Appear in Late May

NEW YORK, N.Y. — The Ukrainian National Women's League of America and the Committee for the Defense of Soviet Political Prisoners announce the publication of a 24-page pamphlet entitled, "Women Political Prisoners in the USSR." The pamphlet which is being published in an edition of 10,000 copies will be available for purchase in late May. The joint project of the UNWLA and the Committee was undertaken on the occasion of the International Women's Year, 1975. The English-language pamphlet contains biographies of Ukrainian women prisoners, N. Strokata, I. Stasiv, I. Seluk, S. Shabaturova, and N. Svitlychna; a detailed list of

all known women political prisoners in the Soviet Union; a collection of "samvydav" documents pertaining to the cases of women; a guide to defense actions on behalf of women prisoners, and an introduction. The introduction to the booklet is written by American writer Rose Styron who is a member of the National Executive Board of Amnesty International, USA. Orders for the pamphlet, which costs 25 cents per copy, can be placed at: The Ukrainian National Women's League of America 108 Second Ave. NYC 10003, or at: The Committee for the Defense of Soviet Political Prisoners P.O. Box 142, Cooper Station, NYC 10003.

To Publish History of Ukrainians in Maryland

BALTIMORE, Md. — The Ukrainian Education Association of Maryland is writing a history, "The Ukrainians of Maryland," in conjunction with the community's Bicentennial observances. The publication of the illustrated book is planned for 1976, said the editorial board comprising the following: Stephen Basarab, Anatole Bulawka, Paul Fenchak and Wolodymyr Sushko. Any individuals or organizations who have not already submitted photos, documents

articles, or other useful items are urged to send materials for consideration to Stephen Basarab, secretary of UEAM, 2958 Wyman Parkway, Baltimore, Md., 21211. The book will include studies of Ukrainian interaction with other groups in Maryland, historical sketches of community groups, analyses of Ukrainian literature, art, and language, along with other topics such as labor history, immigration, history, sports, educational endeavors, and cultural activities.

South Jersey's "Chaika" Troupe Fosters Art of Dancing

MILLVILLE, N.J. — The beautiful art of Ukrainian folk dancing is being well preserved in southern New Jersey, as the new "Chaika" dancers troupe is in demand to perform throughout the area. Based in Cumberland County, the group is instructed by Myroslaw Soltys of Philadelphia. He comes faithfully every week to the Ukrainian Hall in Millville, N.J., to instruct the 40 boys and girls of Ukrainian descent, who range in age from seven to 17. Mr. Soltys, and his wife Czeslawa, are the parents of two young sons. He has been an actor in the Ukrainian theater, which helps him teach expression and movement to the "Chaika" dancers. The group was concerned at first, because Mr. Soltys was unable to be present at most performances since he does not live here. Still, the group's shows have gone off as if he were present. Someone who saw the group said that this is a great compliment to their director.

three children dancing with "Chaika," Mrs. Adele Commander. Mrs. Commander, is also "Chaika's" secretary and has organized a telephone committee to handle innumerable messages. She will also teach the group a few Ukrainian folk songs for a one-hour performance in Carney's Point, N.J. Sophie Zellers, of Millville, is the treasurer for the group and announced recently that orders have been sent to Canada for hand-made leather boots. The costume committee which is busy finishing Hut-sul outfits is headed by Nina Kajdych and Oksana Markiw. Mrs. Markiw is the daughter of Road, Millville. Nina Kajdych busies herself by teaching many other Ukrainian arts in the South Jersey area. The "Chaika" dancers are also fortunate to have George Holinej of Philadelphia who assists Mr. Soltys with the younger ensemble. George is a favorite with the audience for his small stature enables him to do the most difficult

feats. He plans a career in pharmacology. As far as accompaniment is concerned, "Chaika" has the professional services of Harry Korsten of Dorothy, N.J., who accompanies the dancers on his accordion. He is the father of a young son and daughter who have recently joined "Chaika." Mr. Korsten is popular with both the parents and the youth, and is known to be easy to work with. Many other parents help make the group a success. Mr. and Mrs. Charles Smirsky help supervise the students during practice sessions and work "behind the curtain" at performances. Sylvia Chalow, "Chaika's" vice-president, coordinates the programs for the shows. Stella Stelmach handles all written communications. Jean Kuper was instrumental in selecting the name of "Chaika" Ukrainian Dancers of South Jersey for the troupe. Barely one year old, the "Chaika" Ukrainian Dancers are helping to tell the world, "It's fun to be Ukrainian."

TO EXHIBIT WORKS OF YOUNG ARTISTS IN ELIZABETH

ELIZABETH, N.J. — UNWLA Branch 45 is sponsoring an exhibit of art-works by young Ukrainian artists tomorrow at the St. Vladimir's Hall, 425 Grier Avenue, from 9:00 a.m. to 2:00 p.m. The budding artists participating in the exhibit are Natalia Sodal, Christine Yurkiw, George Fedoruk and Marta Kolensky.

Demand Status ...

(Continued from p. 1)

ive Labor Camps) human rights are flagrantly denied. They said they endure forced labor, restricted visits, de-meaning prison garb, special foods in line with order 20 of 1972, and incarceration with criminals. "I was sentenced on Ukrainian territory for a totally non-criminal act, as stated in the charge, anti-Soviet activity in the Ternopil region and separating Ukraine from the Lviv oblast for the purpose of USSR, for the so-called underground activity aimed at undermining and weakening the Union of Soviet Socialist Republics," said the letter. The three inmates first of all demanded that they be recognized by the government as political prisoners. They added that they wanted to serve their sentence on Ukrainian land, "inasmuch as I committed the crime there." In regards to their fellow-inmates, Sapeliak, Turkiv and Hrynyk listed several additional demands, calling for the end of forced work assignments, and the guaran-

teeing of the rights of visits, food and medical attention, not in accordance with special order no. 20 for criminals, but in line with norms applicable to the treatment of political prisoners.

Norms Violated

The three charged that in the Soviet Union elementary rights and norms adopted at the International Conference of Progressive Parties on Humanity held December 10, 1948, are violated. "If in a month's time, 30 days, you do not give me a clear response guaranteeing at least half of the above stipulated demands, I shall refuse to accept work assignments and will decline to cut my hair," concluded the letters. The deadline of January 9, 1975, was one day short of the limit set by Vitaliy Kalynychenko, confined in Perm oblast camp 389-36, when he was to have refused to take part in forced labor and have his hair cut.

Support President on Refugees ...

(Continued from p. 1)

ancient civilizations of these countries by the Communists are unmistakable signs of what the Communists under the guidance of Moscow plan for the rest of the free world. "Failing militarily in Southeast Asia, the United States cannot escape its historical responsibility in providing humanitarian and relief assistance to these victims of Communist barbarism. "Therefore, we wholeheartedly support your farsighted and compassionate steps in appealing to our Congress and the American people to help absorb 150,000 Vietnamese refugees into the economy of our country. The United States is the leading nation among the countries of the world having traditionally opened its doors to the victims of persecution and oppression. As we approach the Bicentennial of the founding of our great nation, we cannot and must not forget that America was built by immigrants and refugees, who sought political as well as religious and economic freedom in this country. "Following World War II, the United States received hundreds of thousands of victims of Nazism and Communism, among them 100,000

UCCA Board Meets ...

(Continued from p. 1)

3th Annual Conference of the World Anti-Communist League (WACL), held on April 21-26, in Rio de Janeiro, Brazil, where he submitted two UCCA resolutions on oppression in Ukraine and on the struggle of the Ukrainian people for freedom and independence. Dr. Dushnyk also reported on his visits to Ukrainian organizations in Curitiba and Prudentopolis (Brazil) and Buenos Aires (Argentina). On Prof. Dobriansky's proposal the Board of Directors sent a lengthy telegram to President Ford, expressing full support for Vietnamese refugees. Thereafter other UCCA officers presented their reports, namely Iwan Wynnyk, head of the UCCA Auditing Committee, Mrs. Ulana Diachuk, UCCA Treasurer, and Mr. Bazarko. Both Mr. Wynnyk and Mrs. Diachuk stressed the urgent need for funds to implement several publications of the UCCA, namely "The Ukrainian Heritage in America" and "Ukrainians in America," to be published in connection with the Bicentennial, and "Acts of Ukrainian Statehood" and a book on the Russification of Ukraine, both of

Debut

"Chaika" made its debut in March of 1974 at the centennial celebration of the Sacred Heart Church in Vineland, N.J. The dancers have not only success thus far, as they have been invited to perform as far away as the Sunny Brook Ballroom in Pottstown, Pa., and the Ukrainian Club of Allentown, Pa. They do many benefit shows in such places as the children's seashore house in Atlantic City, the Ancora State Mental Hospital and Cumberland Manor, a home for the aged in Bridgeton, N.J. John Dupnock, of Millville, volunteered to organize the group in July of 1973 and is currently serving as its president. He has three sons who dance with the troupe. His wife June announces the program and helps with public relations. Her job is shared by another parent who has

SUMA "Wings" Lead Chicago's High School Hockey League



The Chicago SUMA "Wings" Hockey Team.

CHICAGO, Ill. — After completing the initial season of play in first place last year, the SUMA "Kryla" (Wings) hockey team is again leading the local high school hockey league. With 16 games played, the Ukrainian youth team has amassed a record of 14 wins, one tie and one loss, which is good enough to lead the six-team league. The idea of creating a Ukrainian hockey team here was proposed by Atty. Julian

Kulas two years ago. Since that time, "Wings" have remained the only ethnic team in Chicago's high school hockey league. Under the watchful eye of coach Michael Tchoryk, the youthful skaters, with a winged SUMA trident emblazoned on their jerseys, have become a team to be reckoned with. Waiting in the background, before they are able to skate with the older boys, is a group of youngsters, aged 12 to 15, who are patiently toning up their muscles and aim for their debut in the high school league.

TO SHOW FILM ON PATRIARCH JOSYF'S JOURNEY

NEW YORK, N.Y. — "Patriarch Josyf" is the title of a documentary film, produced by Ukrainian film-maker Yaroslav Kulynych under the auspices of Bishop Isidore Borecky of Toronto, which will have its premiere showing Sunday, May 18, at the Ukrainian Center in Passaic, N.J. The full-length color feature retraces the memorable visitations of the Primate of the Ukrainian Catholic Church on the North American continent. Subsequent showings of the film are as follows: repeat in Passaic Monday evening, May 19; Tuesday evening, May 20, in Yonkers, N.Y., at St. Michael's Church hall; Wednesday through Friday evenings, May 21-23, at St. John's Church hall in Newark, N.J.; Saturday through Monday, May 24-26, at the Ukrainian National Home in New York.

NOW AVAILABLE! "SONS OF THE STEPPE"

Long Playing Stereo Record Album (Dumy 7406) Canada's hottest new Ukrainian vocal/instrumental group has their first record album on the market. The album contains new arrangements of many old Ukrainian melodies and should be in every Ukrainian home. Get Your record album today! Send \$5.00 (Check or Money Order) plus .75c for Postage & Handling to: KAY-MAY ENTERPRISES 921 Newark Avenue Manville, N.J. 08835 (New Jersey residents add 5% Sales Tax) Coming soon: RUSHNYCHOK'S 3rd Stereo Record Album

No Place Like SOYUZIVKA

SOYUZIVKA

BEAUTIFUL ESTATE of the UKRAINIAN NATIONAL ASS'N in the rolling Catskills near Kerhonkson, N.Y.

IT'S THE BEST PLACE FOR A SUNNY, ENJOYABLE VACATION!

Make your reservations now — for a week, or two, or three.

Exquisite natural surroundings, renovated rooms, home-made recipes, 5 tennis courts, volleyball courts, Olympic-size swimming pool, entertainment, sports, special weekend concert programs.

CHILDREN'S CAMP

(for youngsters age 7 to 11) BOYS — June 21 through July 12, 1975 GIRLS — July 12 through August 2, 1975

TENNIS CAMP

(Boys and Girls age 12-18) June 21 — June 27, 1975

UKRAINIAN CULTURAL COURSES

August 3 — 23, 1975 Fee for the Courses is \$150.00 if registered to June 1st. After that date, the fee is \$180.00.

Name \_\_\_\_\_ Address \_\_\_\_\_

UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION ESTATE Kerhonkson, N.Y. 12446 Tel.: (914) 626-5641

DELTO SPORTSWEAR CO. Roman Iwanuckyy

136 First Avenue, New York, N.Y. 10009 Tel.: 228-2260

SOME GOODS FOR SALE BELOW OUR PRICES!!! On stock: variety of kerchiefs & shawls in all sizes; sweaters — women's, men's and children's; blouses; Italian raincoats in all colors; SWEATERS WITH UKRAINIAN DESIGNS, RED & BLACK FOR WOMEN AND GIRLS; leather and nylon jackets; bedspreads, imported from Spain and Poland; threads by DMC; Ufa and panama; Ukrainian print table-cloths, table runners and doilies; as well as fabrics (by the yards) for throw pillows and drapes. A LARGE SELECTION OF CERAMICS. "PATRONIZE UKRAINIAN STORES!"

- Spend the most wonderful Spring and Summer Vacation at Sunny Florida. • Beautiful exotic garden, swimming pool "B-B-Que Grill", warm ocean water and low summer rates will assure you a wonderful time at

Stellamar Beach Apartments

608 Antioch Ave. • Fort Lauderdale, Fla. 33304 Owner M. ANDRIOVYCH (305) 566-6134

CANADA'S NATIONAL UKRAINIAN FESTIVAL, INC. EASTER EGG "PYSANKA" CONTEST

Junior Class — senior Class — Open Class Entries will be accepted up to July 31, 1975 Judging, trophies and prize moneys awarded August 1st, 1975 Applications for Rules, Regulations and Entry Forms may be requested by writing to: Canada's National Ukrainian Festival 9 — 3rd Avenue N.W., DAUPHIN, Manitoba, Canada

WELCOME BITAGMO TENTH ANNUAL CANADA'S NATIONAL UKRAINIAN FESTIVAL Dauphin, Manitoba, Canada July 31, August 1, 2, 3, 1975

where a unique and colorful pageant of Ukrainian culture awaits you. Visit the Ukrainian FINE ARTS CENTRE — Demonstrations of Ancient Easter Egg Decorating, Cultural and Historic Displays, Traditional Food, STAGE SHOWS featuring Ukrainian Choirs, Orchestra, Singers, Canada's National Ukrainian Festival Choir, Canada's National Riding & Dancing Cossacks, and Zirka Dance Ensemble, PARADE of Authentic Costumes, Bands and Floats. Contests and Competitions, Street Dancing. "A CORDIAL WELCOME TO DAUPHIN, MANITOBA" THE HEART OF MANITOBA'S PLAYGROUND Further information may be obtained by writing 9 — 3rd Avenue N.W., Dauphin, Man., Canada, R7N 1H7

# UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, Inc.

## Summary Reports For March 1975

### FINANCIAL DEPARTMENT

**INCOME — MARCH, 1975**

Dues from Members \$ 224,188.50

**INTEREST FROM:**

Bonds \$ 127,530.85  
Mortgages 25,238.34  
Certificate Loans 1,859.77  
Banks 3,710.31  
Total \$ 158,127.27

**RENT — REAL ESTATE**

77-83 Grand St., Jersey City, N. J. \$ 1,000.00  
94 Brandt Pl. Bronx, N. Y. 1,551.64  
Total \$ 2,551.64

Income of UNA Estate-Kerhonkson, N.Y., SOYUZIVKA \$ 1,779.76  
Income of "SVOBODA" Printing Plant 35,137.51

**REFUNDS:**

Employee Hospitalization Plan 671.73  
Scholarships 75.00  
Insurance Dept. Fees 20.00  
Taxes Held in Escrow 4,387.21  
Taxes — Canadian Dom. Pension Plan 127.23  
Taxes — Fed. & State 5,636.80  
Endowments Matured 7,627.12  
Benefits Paid out 60.00  
Reinsurance Recovered 4,172.00  
Total \$ 22,776.94

**MISCELLANEOUS:**

Donations 298.95  
Sale of Encyclopaedia 793.50  
Transfer to Orphan's Fund 1,000.00  
Total \$ 2,092.45

**INVESTMENTS:**

Bonds Matured & Sold \$ 193,584.60  
Mortgages repaid 51,440.21  
Certificate Loans paid 6,374.56  
Total \$ 251,399.37

**TOTAL INCOME for MARCH, 1975: \$ 698,063.44**

**DISBURSEMENTS — MARCH, 1975**

**PAYMENTS TO MEMBERS:**

Reinsurance Premiums \$ 422.50  
Cash Surrenders 21,287.67  
Death Benefits 66,400.00  
Endowments Matured 58,527.82  
Payor death benefits 667.12  
Fraternal Fund Benefits 3,650.07  
Total \$ 149,955.91

**OPERATING EXP.—REAL ESTATE:**

77-83 Grand St., Jersey City, N. J. \$ 465.52  
94 Brandt Pl. Bronx, N. Y. 2,525.67  
Total \$ 2,991.09

**OPERATING EXPENSES:**

U.N.A. Estate — Kerhonkson, N. Y. \$ 14,047.73  
"SVOBODA" Printing Plant 38,100.41

**ORGANIZING EXPENSES:**

Field Conferences 222.23  
Lodge Supplies Purchased 187.90  
Advertising 480.00  
Medical Inspections 166.53  
Reward to Branch Organizers 15,724.00  
Travelling Expenses — Special Organizers 898.66  
Reward to Special Organizers 1,391.66  
Reward to Br. Pres. & Treas. 2,043.00  
Total \$ 21,064.12

**SALARIES, INSURANCE AND TAXES:**

Taxes — Dom. of Can. P. P. & with. \$ 308.12  
Canadian Corporation Taxes 4,000.00  
Employee Pension Plan 4,333.33  
Salaries of Executive Officers 6,333.34  
Salaries of Office Employees 16,561.47  
Insurance 10.00  
Taxes — Federal & State 6,545.14  
Total \$ 34,191.34

**OFFICIAL PUBLICATION - SVOBODA: \$ 18,600.00**

**ADMINISTRATIVE EXPENSES:**

Books & Printed Matter \$ 48.78  
Dues to Fraternal Congresses 45.96  
General Office Maintenance 464.74  
Insurance Department Fees 26.00  
Postage 940.00  
Printing & Stationery 3,337.98  
IBM — Rental & Service 718.11  
Telephone 928.92  
Travelling Expenses — General 1,720.36  
Total \$ 8,229.87

**MISCELLANEOUS:**

Investment Expenses \$ 75.00  
Auditing Committee Expenses 3,423.12  
Taxes — Held in Escrow Paid 645.87  
Donations 250.00  
Accrued Interest on Bonds 337.17  
Ukrainian Publications 546.50  
Loss on Bonds Matured & Sold 15,317.10  
Total \$ 20,594.76

**INVESTMENT:**

Bond Purchased \$ 70,000.00  
Certificate Loans Issued 5,129.77  
Loan to U.N.U.R.C. 270,000.00  
Purchase of EDP Equipment 128.00  
Real Estate 3,475.97  
Total \$ 348,733.74

**TOTAL Disbursements of March, 1975: \$ 654,508.05**

**BALANCE:**

**ASSETS:**

Cash \$ 519,863.64  
Bonds 24,554,839.68  
Stocks 514,972.83  
Mortgages 4,669,113.54  
Certificate Loans 525,209.57  
Real Estate 706,338.28  
Printing Plant and EDP Equipment 107,216.11  
Loan to UNURC 8,047,270.70  
TOTAL: \$ 39,644,824.35

**LIABILITIES:**

Funds:

Life Insurance \$ 39,057,032.05  
Fraternal 194,046.18  
Orphans' 166,550.32  
Old Age Home 186,307.40  
Emergency 40,888.40  
TOTAL: \$ 39,644,824.35

### RECORDING DEPARTMENT

**Juv. Adults ADD Totals**

**TOTAL AS OF FEB. 28, 1975:** 23,708 59,181 5,891 88,780

**GAINS IN MARCH, 1975:**

New Members 66 141 44 251  
Reinstated 25 39 5 69  
Transferred in 13 21 4 38  
Change of class in 1 5 4 10  
Transferred from Juv. Dpt. 4 4 4 12  
TOTAL GAINS 105 210 53 368

**LOSSES IN MARCH, 1975:**

Suspended 44 63 18 125  
Transferred out 14 22 4 40  
Change of class out 5 6 1 12  
Transferred to adults 7 7 7 21  
Died 1 65 66 66  
Cash Surrender 23 32 55 55  
Endowments matured 57 27 84 84  
Fully Paid-up 20 37 57 57  
Reduced Paid-up 3 3 3 6  
Extended Insurance 3 3 3 6  
TOTAL LOSSES 171 255 122 548

**INACTIVE MEMBERSHIP AS OF FEB. 28, 1975:** 10,148

**GAINS IN MARCH, 1975:**

Paid Up 20 37 57 57  
Extended Insurance 18 31 49 49  
TOTAL GAINS 38 68 106 106

**LOSSES IN MARCH, 1975:**

Died 12 12 12 24  
Cash Surrender 15 12 27 27  
Reinstated 6 16 16 16  
Lapsed 5 5 5 10  
TOTAL LOSSES 26 39 65 65

**TOTAL UNA MEMBERSHIP AS OF MARCH 31, 1975:** 23,654 59,165 5,922 88,741

WALTER SOCHAN,  
Supreme Secretary

### ORGANIZING DEPARTMENT

**THE FIVE BEST IN MARCH 1975**

**Districts: Members:**

1 Philadelphia, Pa. 70  
2 Chicago, Ill. 56  
3 Cleveland, O. 50  
4 New York, N. Y. 49  
5 Toronto, Ont. 49  
6 Newark, N. J. 45

**Branches: Members:**

1 121 Roma, N. Y., sec. C. Kobito 19  
2 216 Philadelphia, Pa., sec. E. Odzyznsky 14  
3 340 Newark, N. J., sec. Sofia Orichowski 13  
3-153 Philadelphia, Pa., sec. I. Skira 11  
3-155 Perth Amboy, N. J., sec. M. Fedynshyn 11  
4 53 Pittsburg, Pa., sec. D. Holowatyj 10  
4 83 Philadelphia, Pa., sec. A. Kushnir 10  
4 240 Cleveland, O., sec. M. Kihichak 10  
4 379 Chicago, Ill., sec. M. Semkiw 10

**Branch Organizers: Members:**

1 I. Odzyznsky (153) Philadelphia, Pa. 23  
2 C. Kobito (121) Roma, N. Y. 15  
3 W. Diduk (140) Toronto, Ont. 15  
3 M. Fedynshyn (155) Perth Amboy, N. J. 11  
3 W. Orichowski (353) Perth Amboy, N. J. 11  
4 M. Kihichak (240) Cleveland, O. 10  
4 M. Semkiw (379) Chicago, Ill. 10

Total number of new members in March 251  
Total number of new members in 1975 706

STEFAN HAWRYSZ  
Supreme Organizer

### CLEVELAND UNA's SCHEDULE MEETING

CLEVELAND, O. — The UNA District Committee of Greater Cleveland, O., announced that a special organizing meeting will be held Friday, May 23, at St. Joseph's Ukrainian Catholic Church hall, 3 State Road in Parma, O.

In addition to the current membership drive, the meeting's agenda include adoption of plans for the current year and the staging of a UNA Day.

Officers and convention delegates of all UNA Branches in Cleveland, Columbus, Middleburg Heights, Akron, Canton and Parma are asked to attend the meeting.

**OXSANA BORBYCZ TO HAVE GRADUATION RECITAL**

NEWARK, N.J. — Oksana Borbycz, better known as a vocalist to many Soyuzivka goers, will have a piano recital Friday, May 23, in conjunction with her graduation from the Rutgers University's School of Music.

Miss Borbycz, who is a graduate of the Ukrainian Music Institute, will play a program comprising the works of Bach, Beethoven, Chopin, Debussy, Kosenko.

The recital is scheduled for 8:00 p.m. at Bradley Hall, Room 107, 392 High Street, Newark, N.J.

### WACL WYACL...

(Continued from p. 1)

dominated by Communist Russia. She spoke in Spanish.

Yaroslav Stetzko, head of the OUN and the ABN, also delivered a major address in English at the plenary session of the WACL Conference, stressing the importance of the captive nations and their struggle against Soviet Russian imperialism and oppression.

**Ukrainian Representatives**

The Ukrainian representatives attending the WYACL and WACL Conferences, included:

Yaroslav Stetzko and Mrs. Slava Stetzko, representing the ABN (Munich Germany); Dr. Walter Dushnyck, representing the Ukrainian Congress Committee of America as an observer; Ukrainian delegation: Paul Borushenko, head; Mrs. Maria Baylak, Mykhailo Baylak, Rev. Volodymyr Haneyko, Rev. Markian Nicholas Pentzak, Prof. Dmytro Zajciw and Oleh Shymansky — all from Brazil;

Ukrainian youth delegation: Roman Zwarycz, head; Miss Christine Shashkevych, and Miss Eugenia Kuzmowycz (ABN), all from the U.S.;

Roman Malashchuk, the Canadian League for Ukraine's Liberator;

Vasyi Kosiuk, president of the Central Ukrainian Representation in Argentina, who represented the Ukrainian Liberation Front, and Yarema Taurysky, head of TUSM in Argentina.

Mr. Stetzko was reelected to the World Council of the WACL, and Mr. Zwarycz was elected to the WYACL Executive Board.

Six resolutions were submitted by the Ukrainian group dealing with the enslavement of the Ukrainian people by Communist Russia and their struggle for national independence, which were unanimously accepted by both the WYACL and WACL conferences. The UCCA resolution, presented to the political and resolutions committee by Dr. Dushnyck, was seconded by the British delegate.

Dr. Carlo Barbieri Filho, a young Brazilian anti-Communist leader, was elected President of the WACL for 1975.

### UNA BOWLING NEWS

**Chicagoans, After Mixed, Set Eyes on Derry**

CHICAGO, Ill. — After a successful mixed doubles tourney that provided both good results and a good time for all, UNA bowlers from Windy City are primed for the 10th Annual National Tournament which will be held in Derry, Pa., Saturday and Sunday, May 24-25.

The Maple Lanes on Fullerton Avenue here were the site of the second annual Mixed Doubles Sweepstakes, with Chicago's UNA keglers vying for trophies and cash prizes. The guaranteed cash prize of \$100.00 was split into a \$70.00 award for first place and a \$30.00 prize for second place.

Christine Kosar and Dave Blidy, a pair of fine young UNA'ers from Branch 220, took the first prize and two trophies, amassing a handicap score of 1,203. They were followed by Stella Dobrowska and Nick Kowal, with 1,189 and the pair of Addie and Walter Padiak, with 1,188, and \$20.00 in cash.

Finishing below them with good scores and in the money were: Catherine and Mike Krywanio, Olga Shwaga-John Pohrebny, Phyllis Southwell-William Pitula, Stephanie-John Evasiuk, Ann Kozyra-Steve Chomiak, and Olga Kozak-William Karpa.

After the hectic bowling Mesdames Helen Olek and her sister Ann Kagan served a hearty buffet. John Gawaluch, chairman of the Chicago Metropolitan Area Sports Committee, opened the awards presentation ceremony with a welcome to bowlers and guests. Mrs. Olek commented on the importance and success of UNA staged sports events. Mr. Evasiuk, sports coordinator, spoke on the significance of sports as a facet of overall UNA activity and urged all present to participate in these events.

**VISIT EASTERN EUROPE IN 1975**

**15 escorted departures From New York City Starting at \$750.00**

**OREL I** May 22 — June 11 Sold Out 20 days  
**RUTA I** May 29 — June 13 Sold Out 15 days  
**RUTA II** June 19 — July 4 Sold Out 15 days  
**ASKOLD** June 27 — July 18 21 days  
**POLTAVKA** July 2 — July 23 21 days  
**RUTA III** July 17 — Aug. 1 Sold Out 15 days  
**LARK** July 21 — Aug. 11 21 days  
**OREL III** July 24 — Aug. 8 Sold Out 15 days  
**OREL II** July 24 — Aug. 13 Sold Out 20 days  
**PRAHA** Aug. 7 — Aug. 28 21 days  
**RUTA IV** Aug. 14 — Aug. 29 15 days  
**ZIRKA** Aug. 18 — Sept. 8 18 days  
**YAVIR** Sept. 4 — Sept. 24 20 days  
**OSIN** Sept. 29 — Oct. 13 14 days  
**MINI-TOUR** Oct. 14 — Oct. 24 8 days

For further information and details write or telephone:

**KOBASNIUK TRAVEL INC.**  
ESTABLISHED 1920  
157 Second Avenue, New York, N.Y. 10003 (212) 254-8779  
Office hours: daily 9 A.M. — 7 P.M.  
Mondays 9 A.M. — 7 P.M. Saturday 9 A.M. — 1 P.M.

TO: Kobasniuk Travel Inc. (SV 75)

Please send me more information regarding the 1975 group tours and OFFICIAL REGISTRATION AND DEPOSIT FORMS.

Name .....

Address .....

Street City State Zip Code

Telephone No. .... Area Code .....

**UNA Delegates! In May Bring in at least ONE New Member into the UNA!**

**1975 HOLY YEAR PILGRIMAGES FOR THE LAST HOLY YEAR OF THE 20th CENTURY 22 INSPIRING DAYS FULL OF MANY CELEBRATIONS SIGNIFICANT TO MILLIONS OF UKRAINIANS**

Spiritual Directors: Very Rev. Monsignor Emil Manastersky  
Departures from New York City on Pan American World Airways

**July 9, 1975 \$1420.00**

Visiting Rome, Athens, Istanbul, Ephesus, Izmir and the Holy Land, where Biblical scenes come alive in Nazareth, Jerusalem, Jericho, Bethlehem and Tiberias.

**July 8 1975 \$1449.00 (plus visa fees)**

ROMA/HERITAGE TOUR: Combining the memorable Holy Year Pilgrimage to Rome, with a wonderful European vacation and visiting ancestral areas as also relatives and friends in Europe, as also Prague and Vienna.

**A once in a lifetime experience**

Special Religious Event on both tours: The Con-Celebration of the Ukrainian Catholic Pontifical Divine Liturgy by his Eminence Jozef Cardinal Slippyj and all of the Ukrainian Bishops at St. Peter's Basilica on Saturday, July 12, 1975.

These will be memorable, historic days of religious celebration and significance for the Ukrainians. **HOLY DAYS IN WHICH YOU CAN PERSONALLY PARTICIPATE** with other Ukrainian Catholics from the whole world!

For further details and brochures on these specialized First Class Tours please contact:

**KOBASNIUK TRAVEL INC.**  
157 Second Avenue, New York, N.Y. 10003  
Phone: (212) 254-8779 (Established 1920)

**ROME HOLY LAND EUROPE**

To: Mrs. Vera K. Shumeyko  
Kobasniuk Travel Inc.

Please send me detailed information regarding Following 1975 Pilgrimages:

Holy Land  
 Roma/Heritage Tour

Full Name .....

Street, City, State, Zip .....

Telephone .....

Area Code .....

I am  I am not   
a U.S. Citizen

**ULANA DIACHUK, Supreme Treasurer**